

# Informationen für Migrantinnen und Migranten

Am 24. November veranstaltet das Ausländer- und Passamt in Kooperation mit dem LANV, der Infra, der Stiftung Mintegra sowie dem Forum der Migrantenvereine einen Abend zum Thema Arbeit und Sozialversicherungen.

**Vaduz** Sozialversicherungen decken die wirtschaftlichen Folgen von Risiken ab, die mit dem Alter, Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit verbunden sind. Auf dem Lohnausweis verstecken sie sich hinter Abkürzungen wie AHV/IV, NBU, Taggeld, ALV. Ausgehend von einem typischen Lohnausweis werden die gesetzlichen Abzüge und die damit verbundenen Leistungen erklärt. Im zweiten Teil der Veranstaltung stellen sich verschiedene Migrantenvereine vor und geben Einblick in ihre Aktivitäten.

## Hauptsprache bei der Veranstaltung ist Deutsch

Zu Beginn der Veranstaltung begrüsst Regierungschef-Stellvertreter Thomas Zwiefelhofer die anwesenden Gäste. Im Anschluss an die Veranstaltung offeriert das Ausländer- und Passamt einen Apéro.

Am Ende des Informationsblocks ist Zeit eingeplant für per-



Zum Thema Arbeit und Sozialversicherungen findet am 24. November ein Informationsabend für Migrantinnen und Migranten statt.

Bild: pd

sönliche Fragen an die Veranstalter.

Die Hauptsprache an der Veranstaltung ist Deutsch. Für Übersetzungshilfe in Italienisch, Serbisch, Spanisch, Tibetisch, Portugiesisch und Türkisch stehen Dolmetscherinnen kostenlos zur Verfügung. Bei Bedarf sind weitere Sprachen vor Ort möglich. (pd)

## Arbeit und Sozialversicherungen

**Termin:** Donnerstag, 24. November, 19 bis 21.30 Uhr.

**Ort:** Aula, Freiwilliges 10. Schuljahr, Giessenstrasse 7, Vaduz (direkt hinter der Parkgarage).

**Veranstalter:** Ausländer- und Passamt, Forum der Migrantenvereine mit Sitz in Liechtenstein, ArbeitnehmerInnenverband LANV, Infra, Informations- und Beratungsstelle für Frauen, Stiftung Mintegra